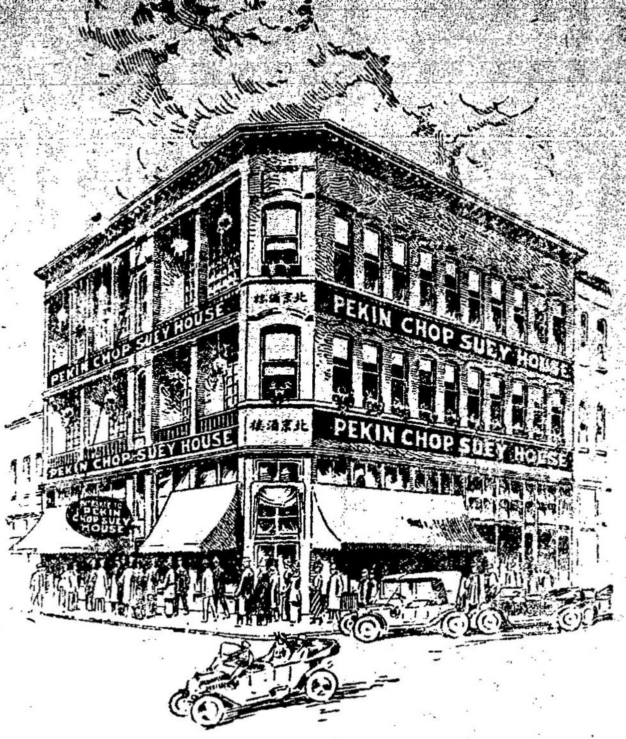
**圖新軒**

精造至巴圖章
承印中西文件
辦到各種小說

HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.

時欵國旗信義兼有成
電話SEY.1113
副西字笠巴字粒發售

---



本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七

本樓主人謹啓

---

榮譚九魚公司糯米粉廣告

**英洲尤魚唐山糯米粉發行**（米粉之[illegible]）

本號始創晒英鰇魚迄今開辦多年屢蒙各 寶號光顧不勝銘感矣窃思各貴號由遠東辦來各字號生粉實難分別何種米粉也現本號爲振興中國貨不惜資本特着幾個殷實商人在中國各埠挑選土產上白大糯米粘米運來自開機器擂粉偽擂成各粉專做發行按價極廉而論該粉宣有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣廹皺失味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面魚嘜商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

**新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價**

**淨糯米粉**（五磅庄 十磅庄）**一百磅十八元五毛**

**淨粘米粉全上一百磅十八元五毛**

**星麥英崙洗衣刷一打五元七毛**

已上俱做發行

譚聲禮告啓

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

---

**三盛連記**

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各欵頂靚皮靴工精料眞比美於西人所造之工料發售各欵[illegible]合脚靚皮靴鞋修整舊靴有[illegible]索衣櫳香喼皮急袋等雜貨留意光顧在片打街門牌一號

---

**▲接整水龍廣告**

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍雷燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命

電話詩麼叁九貳九
D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

姊比布杬文披露

---

小店在云古畔埠經歷有年今遷往雲埠照常貿易專辦南山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其賜顧爲盼如有信函請上西文門牌賜來[illegible]

**章記號**

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

**司理人阮本祝**

---

**▲品珍館新張廣告**

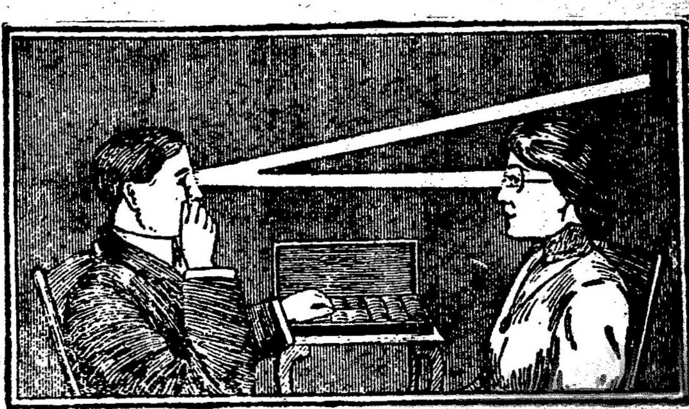
品茗最足怡情 珍饈惟期適口 故菜根風味 尚貽雅士品題 雞黍留餐 本猶令高賢珍賞 本店新張伊始 每日飯晏小酌 麵食炒賣 隨時可以供嘉客之所求 諸君不我遐棄 本主人下榻以待

▲本店在片打街東門牌一百四十四號

▲喊線（詩麼）一五一九

本館主人披露

---



**▲驗眼配鏡**

本藥房不惜重資現由花旗辦到新式驗眼機器最精良較鏡器械凡有眼矇眼花視力不足者請來本藥房取上等中國水晶或英美好鏡以新式器械安爲較合必使光線相符增加視力眼矇者變爲光明短視者轉能遠視保精護神有益衞生若金絲比若玳瑁比種式齊備如蒙惠顧厚禮歡迎

舖在雲哥華埠中華會舘樓下

**五洲大藥房啓**

---

JOHNSON'S RED CROSS PLASTER
RED CROSS
JOHNSON'S RED CROSS PLASTER

紅十字

**風濕膏藥**

每張二毫五仙

COLGATE'S DENTAL POWDER

香薄荷牙粉每罇二毫五仙

洗牙香滑膏每枝二毫五

---

此藥水尚治皮膚濕毒頑癢不堪或起𤺥粒或現紅癍不論癬癩𤻲毒專能潤皮止癢功效卓著 每罇價銀五毫 外埠加郵費毛

五洲藥房發售

ENG CHOW CO.
104 PENDER ST.E.VANCOUVER.B.C.

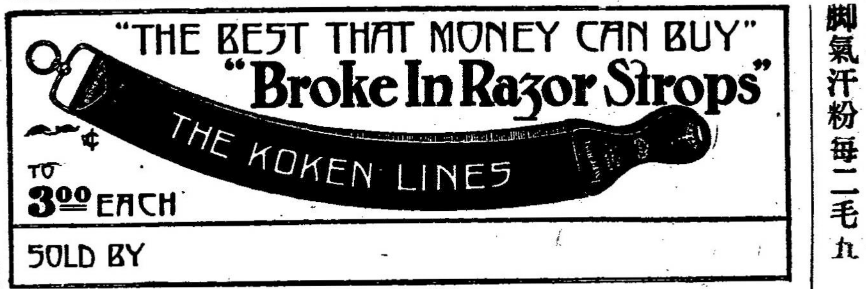
---

**立止鼻血藥散**

**朱去非先生立止流鼻血散每包五毫**

祭仔藥粉每盅三毫
木虱藥粉每盅三毛
脚氣汗粉每二毛九
滑臟解熱藥水五毛
頭痛藥圓式毛五
肚痛脾瀉藥水二毛五

---



**▲新到大宗皮帶**

有鋼利之剃刀仍須有好皮帶常常磨勵乃能發其鋩而顯其鋒小号常有庋存鋼利剃刀今由紐約製造廠新到大宗勵刀皮帶謹將價錢等分表列於下

甲等皮帶每條六元五毛
乙等皮帶每條六元
丙等皮帶每條五元二五
丁等皮帶每條四元五毛
戊等皮帶每條三元五毛
己等皮帶每條三元
庚等皮帶每條二元七五
辛等皮帶每條二元
壬等皮帶每條一元八五
癸等皮帶每條一元二五

五洲葯房謹啓

---

**▲辦到八帮花旗參發售**

特等參每磅十二元半
超等參每磅十元
等參每磅八元
中等參每磅六元半
發行相宜寄費客自理

**五洲藥房謹啓**

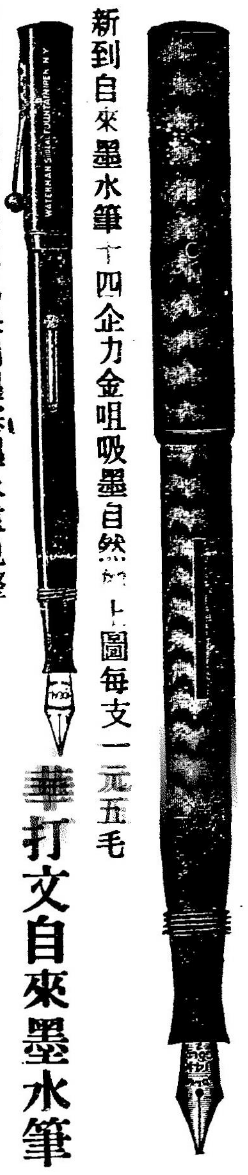
---

燐質爲補腦必需之劑久爲歐美各國醫藥大家所允認此丸純用燐質而配以寧神補腎之葯對於神經衰弱腦痛腰痛精神恍惚善忘呆思腎弱陽委凡一切由腦病而發之症候服之最有靈效此丸乃依據理化與實驗而配製並非空言欺世者比衞生諸君幸垂鑒焉

價目大罇二元小罇一元二每打大廿元小十二元

五洲大藥房總批發

---



新到自來墨水筆十四企力金咀吸墨自然如上圖每支一元五毛

**華打文自來墨水筆**

五十四号花銀筆夾每支四元二五
五十四号金圈金夾每支六元五
二五二号筆身包金每支六元

買後九天如不滿意包換漏墨塞墨永遠包整

五十二号花銀筆夾每支二元七九
五十二号金筆夾每支三元七九
九十二号金夾金圈每支四元五

**五洲葯房謹啓**

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

---

**▲接裝鏡架廣告**

本藥房爲利便僑胞起見特辦到新式裝鏡架機器各欵鏡架木如有攝影紀念相油相油畫名人字畫偉人肖像照身鏡等等用以裝鑲鏡架贈送親友及社團開幕者均能接造配裝得宜耐用美觀隨時定取不拘日夜兼有美人畫山水畫發售如蒙惠顧取價從廉

▲凡有影相館定裝各欵鏡架價錢克己幸垂鑒焉

加拿大雲哥華中華會館樓下

**五洲藥房啓**

---

Telephone No. 2171
加拿大
域多利
**合益關記**
Hop Yick Quon Kee Co.
P.O. Box 1429
535 Fisgard St.
Victoria, B.C.

本店兼办鮮明魚類合時菓品貨真價廉

**中西食品俱全**

承接滙兌從速遞交

本號司理湯接恩洋

---

**▼◎▲新機明怡利公司廣告**

本號特聘名師揀選十足金葉打造各樣首飾專辦各種大小鐘錶并修整時鐘如蒙光顧取價格外從廉乞留意焉

黃昂滿
黃昂佐
司事人蔣逸琴仝啓

Sun Kee Ming Yee Lee Co. 438 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048 Vancouver, B. C.

---

## ◀大阪商船公司加添新船前往香港▶

**▼◯▲最大新船到域**

大阪商船公司即年再加添二萬屯大新輪船一對名曰亞利遠拿丸又名亞利信拿丸特式大艙客位早年由港往來萬二屯大各輪船即年改行別處現今由域埠往來香港本公司改用堅固最大雙機雙輪快捷大輪船六艘一律二萬屯大每点鐘行十八英海里各船大艙客位天然特式專接大艙客往來香港船上設有大廳一所特利便大艙貴客閒坐談話安息遊戲各床位地方廣雅通爽電灯光輝每床位另派麥草毡貴客安枕自然厨厠均在大艙內地上落不使拔步之勞每船均用華厨周待福食茶水豐美船上人員一律厚待大艙內地特間便有女客房位價照大艙客位收遠近各埠親友榮旋請搭本公司特式大艙客位新船回國依期出埠

**▲二萬屯大新船六艘**

**由域多利往香港船期列** 新歷日期

| | | |
|---|---|---|
| 夏威丸 | 九月廿八日 | 十二月廿八日 |
| 非洲丸 | 十月十五日 | 元月 十八日 |
| 亞利遠拿丸 | 十月三十日 | 元月 廿八日 |
| 亞利比拿丸 | 十一月廿日 | 二月 十二日 |
| 亞利信拿丸 | 十二月一日 | 二月 廿五日 |
| 呂宋丸 | 十二月十三 | 三月 初八日 |

域多利埠華人代理華隆黃華啓

民國九年九月十号